



第 12 期

2013 年 12 月 13 日

华夏中文学校

Huaxia Chinese School

· New Jersey · New York · Pennsylvania · Connecticut ·

华夏中文学校网站: <http://www.hxcs.org/>

华夏园地

华夏中文学校刊物《华夏园地》投稿: hxyonline@yahoo.com
华夏中文学校刊物《小语世界》投稿: Huaxia_KYSJ@yahoo.com
稿件提供: 华夏中文学校普兰斯堡分校

小语世界

《我在美国学中文》 ■ 普兰斯堡分校 六年级 邱凯文 辅导老师 郎燕

我是一个在美国出生,长大的华人小孩。可能和多次愉快的中国之行有关,也可能是因为父母对学中文有严格的要求,我对中文有着浓厚的兴趣,但我相信这种兴趣更多地是来自于我的血液。

我从五岁开始就去中文学校,每周花三到四个小时学中文,每天花四十五分钟做作业。考试前,我还会花更多的时间去复习。中文学校的最大好处是,她不仅给在海外的华裔孩子们提供一个学习中国语言和文化的环境,而且形成了一个华裔社区。在这个既熟悉又温暖的环境里,大人们可以聊天,老人们可以参加集体活动,比如打太极拳和跳舞。小孩子们除了学习中文外,还可以学中国功夫、围棋、民族乐器以及很多运动项目,比如排球、羽毛球和篮球等。我参加过中文学校举办的演讲比赛、作文比赛和运动会。这些都从其它方面帮助我了解中国文化。

学习中文是挺辛苦的。我也曾经抱怨过“中文太难了!”但我相信这是值得的。中国的孩子不也在学英语吗?我比他们幸运,因为我的家人说着流利的中文,可以帮助我。有些小朋友中途放弃了,但我坚持了下来。

我现在可以熟练地用中文交流。我回中国的时候,如果别人不说,没有人知道我是个“小老美”。这让我很骄傲。

《芦荟》 ■ 普兰斯堡分校 六年级 杨安娜 辅导老师 甄丹彤

我家有个特别的“医生”,那就是芦荟。芦荟是一种植物,绿色的叶子边上长着小刺儿。里面是粘粘的黄瓤儿,闻起来就像春天的青草。我认识芦荟,是因为我有一个难忘的故事。

我六岁的时候,有一天自己骑自行车,碰到了一个大斜坡。当时正好有一群大孩子们说说笑笑地在横穿那个大坡。我想停,但不会停,心里一慌就摔下去了。我的头先着了地,脸面顺着布满石头沙子的地面滑了好远。头上和脸上破了一大片,满脸尽是血和沙子,特别是鼻子,伤口很深。我痛得大哭,脸像火烧一样。我妈妈擦洗伤口上的沙子,好多阿姨也都来帮忙,有的拿来药膏,有的拿来冰块,都无法减轻丝毫的疼痛。这时,有位叔叔拿来一片叶子,切了以后就抹在我的伤口上。噢,一下子我就不觉得疼了!妈妈告诉我那叶子是芦荟。接下来的几天,我就靠那片叶子止痛。后来妈妈又买了一大片芦荟叶子给我用。很快我脸上的伤口就全好了,一点疤痕都没有!原来芦荟不仅可以止痛,还可以消炎、消肿,并且伤口愈合后不留任何疤痕。

不久,我爸爸的朋友送给我们三盆芦荟。从此,芦荟就成为我们家的医生。爸爸烫伤的手抹它,妈妈的牙肿痛它,弟弟摔破的腿抹它。连我们度假时也要带上一片芦荟叶子呢!



《我爱读书》 ■ 普兰斯堡分校 七年级 徐嘉宁 辅导老师 陈冬青

一天的作业终于做完了。我坐在沙发上,捧起一本我最喜欢的小说,一头扎了进去。几秒钟后,我就进入了书的世界。

有些人可能因为不那么爱看书而回答不出“你喜欢读什么书”这类问题。可对我来说,这问题的

难度在于我什么书都看。我喜欢的书实在太多了:经典小说、现代小说、历史小说、科幻小说、科普读物、专业书和课本,甚至药瓶上的标签——只要有字,我都念!我真的说不清楚我喜欢读什么书了。

记得三年级的时候,我们班上有一个派对。游戏结束后,我们轮流拍照片。就在排队的那几分钟,我也习惯性地拿起一本小说看了起来。老师注意到了,走过来问我怎么能在这么热闹的地方看书?她也许不知道,只要一捧起书,我就马上进入到书中主人公的世界里,根本不知道周围发生了什么。

做书虫有一个坏处,就是看书看得飞快。刚开始,我不觉得这是坏处,还以为是好处呢。可是,每次从图书馆带回来的书只够我读几天,家里的书也都被我看了好多遍了。书虫这么快就没了书看了,这时的书虫可真是饥饿难耐啊!

看书是一件我任何时候都特别愿意做的事。我不但可以经历自己现实中的生活,还可以经历书中别人的生活,体会书中人物的各种感受,跟他们一起去思考,去体验,这是多么丰富多彩的人生呀!

《音乐带给我幸福》 ■ 普兰斯堡分校 八年级 童雅婷 辅导老师 何鑫

九岁那年,我拿到了我的第一把小提琴。深红色的琴加上金光闪闪的弓,我立刻被迷住了。多么精致的乐器,多么优美的琴声!放学路上,我紧紧握着琴盒的把手,兴奋极了,感觉自己就像走在云上一样!回到家,我立刻打开琴盒,取出那把美丽的乐器,开始拉起刚学会的乐曲。现在想起来,那时我肯定拉出了很多走调的音乐。但是,我根本不管自己拉的音符准不准和调子好不好听,我只想拉个痛快!拉了很久学校的曲子以后,我开始一边自己编曲,一边即兴演奏。那天不知道拉了多久的小提琴,但肯定是我人生中最快乐的一天。

现在我已经快十三岁了。三年多来我坚持天天练小提琴。如果哪天拉琴没有超过一个半小时,我就会觉得少了点什么。每次拉琴,我都重复不停,直到演奏出最动听的音符、最流畅的曲调为止。最近我以优异的成绩通过了英国皇家小提琴四级考试。这是我努力的最好证明啊!

在这学习音乐的旅程中,我获得了无穷的快乐。我真希望世界上所有的小朋友们都能和我一样:可以拉小提琴,可以享受音乐带给我们的幸福。

《上海——我的中国故乡》 ■ 普兰斯堡分校 九年级 陶恺璐 辅导老师 姚震

我的爸爸和妈妈都出生在上海。现在外婆又和我们住在一起,所以在家里我们都不说普通话而说上海话。我去过上海两次,很喜欢那里。

上海菜很特别,也很清淡,没有很多油和辣椒。从小笼包到葱油饼,我都非常喜欢。上海现在正发生着翻天覆地的变化,高楼大厦林立。傍晚,五颜六色的彩灯把东方明珠装扮得流光溢彩。上海人也很时尚。在上海,各种名牌商店鳞次栉比,你可以买到很多时髦的东西。上海也有很多小商品市场,在那里你可以淘到许多有趣的小东西和工艺品。上海,我美丽的中国故乡。

《红木公园》 ■ 普兰斯堡分校 七年级 吕安妮 辅导老师 李虹

今年暑假,我和爸爸、妈妈、妹妹乘坐一辆很大的旅游车一起去了红木公园。

车还没停下来,我和妹妹安婕已经看到了红木树。那些树又高又大,有的树看也看不到顶。我想它们一定在森林里生长了很多年。车停下来的时候,大家都跑去跟树照相。“请大家一个小时以后回到车上。”

《携手一起学中文,教中文》 ■ 普兰斯堡分校 双语班老师 姚婷

十年前,我和我的孩子一起走进了华夏中文学校这个大家庭。个子小小又不爱说话的他,捧着标准中文一年级的课本,开始了漫长而又艰辛的中文学习;充满热情又毫无经验的我,则推开学前班教室的大门,迎来了一群好动又好奇的小朋友们。

很快,大卫和小云走进了我的家;华华和美美成了学生们的新朋友。但是,一句“你好”重复了十几遍之后,剩下的只是枯燥无味;几首儿歌那么动听悦耳,也调动不了孩子们的积极性了。我的学生每堂课不是认字卡,就是读课文;我的孩子每次作业不是抄生字,就是默生字。终于有一天,我俩互相对视着,长长地叹了一口气:“中文真难学!教中文真难!”

但是我不想打退堂鼓,我不能轻易说放弃!每个周末,孩子和我还是按时去学校;每次上课,学生和家长也还是准时进教室。不同的是,我开始细心地观察我的孩子

在学中文的过程中,孩子和家长都在不断进步,孩子学会了认字、造句,家长学会了教孩子学中文的方法。

《教书不忘育人》 ■ 普兰斯堡分校 五年级老师 康博荣

从2000年开始,我成为普兰斯堡中文学校的教师队伍中的一员,便全身心地投入到海外中文教育事业中来。十几年来,我对教书育人深有感触,在此与大家分享。在教学中我努力做到了解学生的特点,因人施教,最大限度地调动学生学习的积极性。

我的教授对象是在美国出生的,十岁左右的学生。他们是由家长报名来中文学校的,对为什么学习中文的目的不明确。其中大部分是从一年级,也就是六岁左右来中文学校学习的。到了五年级已经失去了对学习中文的新鲜感和好奇心,剩下的只有艰苦而枯燥的学习了。所以调动学生学习的积极性,让他们能坚持自觉地学好中文,是对教师的最大挑战。俗话说打铁先要自身硬。作为一名老师,要想教育好学生,首先要从提高自身的讲课水平做起,把学生吸引到课堂上来,让学生喜欢我所教的课,才能谈得上进一步的教育。

所以要认真地准备好每一堂课,不仅仅要备好、讲好每一个知识点,更要备好学生。根据每次课的教学目的、教材特点和学生的实际情况,确定课的类型和结构,保证选择最佳的教学方法。创设一些情景让学生主动乐意地参与到教学活动中来,让学生能在轻松快乐的气氛中来学习知识。而教师则退到次要的位置,来扮演学生活动的欣赏者、帮助者和指导者。

●引导学生参加到教学活动中来,变被动为主动。

鼓励学生争当小老师。学生都有表演欲和成就感,适当的时候让他们来讲解生词,带读课文,听写生字、词等,会收到意想不到的效果。

●增加口头练习的机会,激发学生的创造积极性。

《标准中文》每一课都有一个基本句,在课上帮助学生掌握基本句型,并鼓励学生能用自己的语言来造句,尽量不重复。这样一来学生会抢着举手,唯恐自己想好的句子被别人先讲了。再有让学生看图

导游吩咐着。“哇,你看这棵树这么大!”妈妈惊叹不已。森林里很安静,也很美丽。尽管一点风都没有,但森林里面很凉快。人跟红木树比起来,就像蚂蚁一样小。有一棵树很大,树里面挖了一个大大的洞,足够一辆车开进去。

我觉得红木公园是我见过的最漂亮的公园。

《游熊山》 ■ 普兰斯堡分校 四年级 赵睿 辅导老师 范志华

熊山在纽约州,离我们家有九

十英里。为什么叫“熊山”呢?这是因为整座山看起来像一头趴着的大熊,并不是因为山中熊很多,相反,山中没有熊,对游客十分安全。

熊山看上去不是很高,但是山路特别地难爬,我们花了一个半小时才爬到山顶,累得每个人满头大汗,气喘吁吁。但我很高兴我们终于爬到了山顶,因为山顶上景色太漂亮了!从山顶上向下看,可以看到哈德逊河,山上枫树的枫叶有红、橙、黄多种颜色,我在山上照了许多相片,打算寄给我在中国的姥姥和姥爷。

另一方面,为了加强自己的孩子对汉字形、音、义的理解和记忆,我用大量的图片反复演示,要求他快速找对字,拼图成词组,接龙成句子,最后落实到说中文、用中文这一关键点,扩大了他的知识面,增长了他的自信心,使他能够一直努力坚持中文学习。在家辅导的经

说话,用自己的语言来叙述课文等。

●强调语气、语调的正确运用,加强学生对语言表达的兴趣和能力。

朗读有助于学生深入理解课文内容,培养学生的表达能力。在朗读课文对话时,强调正确地运用语气、语调,比如:惊奇、疑问、感叹、质问等。我不仅让学生轮换角色,而且要求模仿各角色的神态,学生的积极性很高,课堂的气氛也比较活跃。

●用各种方法吸引学生的注意力,创造一个轻松愉快的学习环境。

根据学生的接受能力和课堂情况,变换不同的方法,动静结合,弛张有序,把学生的注意力集中到课堂上来。比如:抽卡片、推火车、小组竞赛、学生带读等。

在教书过程中,育人要贯彻始终。

我们的学生是来自美国的第二代移民,受中美文化的影响。小学阶段又是他们学知识和学做人的重要时期。怎样把他们培养成真正有用的人,是我们面对的根本任务。这就要求我们在教书的同时,不忘育人的责任。要做到这些,就要求我们教师在备课时注意加强对学生的引导。引导可以是一种启迪,也可以是一种激励。引导的内容既有方法和思维,同时也有价值观、世界观以及做人的道理。

●教给学生学习的方法。

重视对学生学习方法的指导。课堂教学的最终目标,不仅应让学生把知识学到手,还应让学生学会学习方法。“授之以鱼不如授之以渔”。教师要教给学生开启知识大门的金钥匙,发现真理的好方法,要鼓励学生在学过程中提出问题,帮助学生寻求解决问题的方法,并引导学生进行深入的探究。比如:语文教学中的字、词教学,课内自读课文的处理,各种不同体裁文章的赏析,教师都应教给他们自学的方法。要鼓励学生通过查字典,在网络上寻找信息去扩展自己

验为我在教学中如何准备作业,如何测试中文水平提供了第一手的资料,使我深深地体会到了父母为孩子的学习所付出的心血,并懂得了校内校外相辅相成的重要性。我想真诚地道一声“感谢学生的父母!”

转眼间,我的孩子已经学到了八年级,学生刊物《普兰之声》诞生了,而他也因作文出色而当上了第一届的学生小编辑,两年后又当上了学生副主编。在实践中这不仅提高了他的中文水平,增加了他对中国文化的了解,更锻炼了他的领导能力和责任心。去年他已顺利通过HSK考试,光荣地毕业了。回忆着孩子的点点滴滴,每一步都倾注了老师们的关爱,我由衷地感谢中文学校,感谢无私奉献的老教师们!

同时我在华夏中文学校也依然是老教师了,但我的童心还在,我将不断地耕耘,争取更大的收获!

的知识面。教师也可以把备课的过程告诉学生,使其从教师的备课中学到学习方法。

●教给学生做人的道理。

教学生做人首先要培养他们良好的品行,做事认真负责的态度,遇到困难不屈不挠的精神。比如:有的学生,包括家长,对中文课不重视,上课迟到,有事不请假。熟不知这样做对学生的成长造成非常不好的影响。在开学第一天的家长会上,我就给学生和家长提出要求,既然报名参加中文学校的学习,就要持之以恒,坚持到底。“正人先正己”我们包括老师和家长在内首先要做到言传身教,给学生起到良好的表率作用。另外通过学习《梅兰芳学艺》、《老人粘蝉》等课文,积极引导学生去思考,明白只有刻苦学习,专心致志,才能把事情做好。

●表扬学生的点滴进步,增强学生的自信心。

每位同学都有他的长处,要善于发现学生的长处,充分给予肯定。发现学生的点滴进步,也要及时给予表扬,这样学生的劲头上来了,自信心也增强了。比如:某某同学虽然生病了,还按时完成了作业。谁谁这次朗读声音非常宏亮等。若发现有的学生没能及时完成作业,上课不认真听讲等,则采取个别谈心的办法,保护学生的自尊心,鼓励学生改进。

●与家长密切配合,是搞好教学的关键。

我们是一所周末学校,和学生接触的时间少,这样和家长的沟通尤为重要。教师应经常和家长保持联系,把学生在课堂的表现,特别是他们的进步告诉家长。让家长了解我们的教学计划、进度、家庭作业及要求等。如果我们的工作能得到家长的信任、支持和积极配合,对学生的教育就会起到事半功倍的效果。

多少个寒暑春秋,迎来送往,看着孩子们的成长进步,我从心里感到无比的骄傲、自豪,为自己能够在中文学校奉献自己的一份力量,而感到欣慰。

《我喜欢画画》 ■ 普兰斯堡分校 四年级 李茗远 辅导老师 卫亚利

我从四岁起就开始学画画。我画过狗,画过大象,画过小鸟,画过鱼,画过船等等。我梦想着把我看到的、喜欢的都画下来。我的画还被学校展出过,这让我更喜欢画画了。